

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	B O D A N	P . 3 0 - 7 4	CH 7202
Constructeur du cadre	Maschinenfabrik Gränichen AG, 5722 Gränichen		
Constructeur du moteur	STEYR - DAIMLER - FUCH AG, Werk Graz (A)		
Identification	"BODAN" sur plaque du constructeur et sur tête de direction, plaque rivée		
	"P. 30-74" sur plaque du constructeur		
Plaque constructeur	à gauche, latéralement en bas sur le cadre		
Numéro du cadre frappé	à gauche, latéralement en bas sur le cadre au-dessus de la plaque		
Signe ident. du moteur	"Z 50" à droite, à l'avant sur le carter, derrière le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7202" à droite, latéralement en bas sur le cadre		
Importateur principal	—		
A partir du No de cadre	60001	A partir du numéro du moteur	—
Véhicule homologué	60001	Signes fixes dans code du type	P, 30-74

#### CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tubes d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	à disques multiples dans bain d'huile		
Boîte c.v.	mécanique, non synchronisée		
Nombre de vitesses	2	Ø roue entraînée	560 mm
Transmission	chaîne secondaire 13 x 45 dents		
Couronne fixée	viscée et soudée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,46 m	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, rétro-pédalage		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	—	Genre du siège	—

#### MOTEUR \*)

Marque	P U C H	Type	Z 50
Construction	Monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	43
Cylindrée	48,8	CV-impôt	—
Puissance en CV	0,79	à t/min	3500
t/min du moteur	5000	à 30 km/h	—
Marque carburat.	BING 85/12	Gicleur princ.	45
Bruit	69 dB/A	à t/min	5000
Silencieux	1 = 655 x Ø 58 mm - sortie à l'arrière **)		
Sil. d'aspiration	filtre à air sec avec grille en métal		
Mesure des gaz	—		
Déparasitage	OCE = "B"		

#### EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	—	Contenu réservoir	4 litres
Rétroviseur	—		
Antivol	verrouillage de la roue avant		
Nombre de places	t 1	av	11

#### DIMENSIONS

Longueur	1730	Porte à faux	av —
Largeur / Larg. du guidon	700 / 650	ar	—
Hauteur	1120	Empattement	1150

#### POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	—	—	42
Charge utile	—	—	123
Poids total	—	—	165
Garantie fabr.	—	—	165
Dimens. pneus	21 x 2,25	21 x 2,25	—
Ply / atü	— / 2,50	— / 2,50	—
Charge	100	100	—
pour V max	50	50	—
Vitesse maximale selon le constructeur	—		30 km/h
Vitesse maximale testée	—		29,5 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	i k u	CH 1 5720 01
Feu de croisement	i k u	CH 1 5720 01
Feu de position	—	—
Feu rouge	U L O	CH 1 0534 02
Feu stop	—	—
Clignoteurs	av —	ar —
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10488 Catadioptré	ar CH 1 0534 02
Eclairage plaque	—	—
Avertisseurs	timbre de cycle	( ) dB/A
	—	( ) dB/A
Puissance de la dynamo	17 Watt	—
Béquille	béquille centrale	—
Utilisation av. side-car	—	—

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	B O D A N		
Homologation	—		
No	CH 7202		
Places total	1	avant	—
Poids à vide	42	Carburant	mélange
Charge utile	123	CV-impôt	—
Poids total	165	Cylindrée	48,8

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Moteur : douille en acier cémenté dans le canal d'aspiration du cylindre ( $\emptyset$  7,2 mm) fixée par un ressort (indémontable)  
 \*\*) Silencieux: identification 349 1 16 000 2.

Remplace FH 7202 du 19.2.74  
 longueur du bras de pédale/  
 empattement

(11.9.74)

Lieu et date de l'homologation

Berne, 19.2.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	STANDARD	P. 30-74	CH 7202
Constructeur du cadre	Maschinenfabrik Gränichen AG, 5722 Gränichen		
Constructeur du moteur	STEYR - DAIMLER - PUCH AG, Werk Graz (A)		
Identification	"STANDARD" sur plaquette du constructeur		
	"P. 30-74" sur plaquette du constructeur		
Plaquette constructeur	à gauche, latéralement en bas sur le cadre		
Número du cadre frappé	à gauche, latéralement en bas sur le cadre, au-dessus de la plaquette		
Signe ident. du moteur	"Z 50" à droite, à l'avant sur le carter, derrière le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7202" à droite, latéralement en bas sur le cadre		
Importateur principal	—		
A partir du No de cadre	60001	A partir du numéro du moteur	—
Véhicule homologué	60001	Signes fixes dans code du type	P. 30-74

#### CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tubes d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	à disques multiples dans bain d'huile		
Boîte c.v.	mécanique, non synchronisée		
Nombre de vitesses	2	Ø roue entraînée	560 mm
Transmission	chaîne secondaire 13 x 45 dents		
Couronne fixée	vissée et soulée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,46 m	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, rétro-pédalage		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	—	Genre du siège	—

#### MOTEUR \*)

Marque	PUCH	Type	Z 50
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	43
Cylindrée	48,8	CV-impôt	—
Puissance en CV	0,79	à t/min	3500
t/min du moteur	5000	à 30 km/h	—
Marque carburat.	BING 85/12	Gicleur princ.	45
Bruit	69 dB/A	à t/min	5000
Silencieux	1 = 655 x Ø 58 mm / sortie vers l'arrière **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec grille en métal		
Mesure des gaz	—		
Déparasitage	OCE = "B"		

#### EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	—	Contenu réservoir	4 litres
Rétroviseur	—		
Antiviol	verrouillage dans la roue avant		
Nombre de places	t 1	av	—

#### DIMENSIONS

Longueur	1730	Porte à faux	av	—
Largeur / Larg. du guidon	700/650		ar	—
Hauteur	1120	Empattement		1150

#### POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	—	—	42
Charge utile	—	—	123
Poids total	—	—	165
Garantie fabr.	—	—	165
Dimens. pneus	21 x 2,25	21 x 2,25	—
Ply / atü	— / 2,50	— / 2,50	—
Charge	100	100	—
pour V max	50	50	—
Vitesse maximale selon le constructeur	—		30 km/h
Vitesse maximale testée	—		29,5 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	i k u	CH 1 5720 01
Feu de croisement	i k u	CH 1 5720 01
Feu de position	—	—
Feu rouge	U L O	CH 1 0534 02
Feu stop	—	—
Clignoteurs	av	—
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10488	Catadioptré ar CH 1 0534 02
Eclairage plaque	—	—
Avertisseurs	timbre de cycle	( ) dB/A
	—	( ) dB/A
Puissance de la dynamo	17 Watt	—
Béquille	béquille centrale	—
Utilisation av. side-car	—	—

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	S T A N D A R D	P. 30 - 74	
Homologation	—		
No	CH	7202	—
Places total	1	avant	—
Poids à vide	42	Carburant	mélange
Charge utile	123	CV-impôt	—
Poids total	165	Cylindrée	48,8

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Moteur : douille en acier cémenté dans le canal d'aspiration du cylindre ( $\phi$  8,2 mm) fixée par un ressort (indémontable)  
 \*\*) Silencieux: identification 349 1 16 000 2.

Remplace FH CH 7202 du 19.2.74  
 longueur du bras de pédale /  
 empattement :

(11.9.74)

Lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

✓ Berne, 19.2.74

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	TIGRA	P. 30-74	CH 7202
Constructeur du cadre	Maschinenfabrik Gränichen AG, 5722 Gränichen		
Constructeur du moteur	STEYR - DAIMLER - PUCH AG, Werk Graz (A)		
Identification	"TIGRA" sur plaque du constructeur et sur tête de direction, plaque rivée		
	"P. 30-74" sur plaque du constructeur		
Plaque constructeur	à gauche, latéralement en bas sur le cadre		
Numéro du cadre frappé	à gauche, latéralement en bas sur le cadre, au-dessus de la plaque		
Signe ident. du moteur	"Z 50" à droite, à l'avant sur le carter, derrière le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7202" à droite, latéralement en bas sur le cadre		
Importateur principal	---		
A partir du No de cadre	60001	A partir du numéro du moteur	---
Véhicule homologué	60001	Signes fixes dans code du type	P. 30-74

#### CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tubes d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	à disques multiples dans bain d'huile		
Boîte c.v.	mécanique, non synchronisée		
Nombre de vitesses	2	Ø roue entraînée	550 mm
Transmission	chaîne secondaire 13 x 45 dents		
Couronne fixée	vissée et soudée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,45 m	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, à expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, rétro-pédalage		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	---	Genre du siège	---

#### MOTEUR \*

Marque	PUCH	Type	Z 50
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	43
Cylindrée	48,8	CV-impôt	---
Puissance en CV	0,79	à t/min	3500
t/min du moteur	5000	à 30 km/h	---
Marque carburat.	BING 85/12	Gicleur princ.	45
Bruit	69 dB/A	à t/min	5000
Silencieux	1 = 655 x Ø 58 mm, sortie vers l'arrière **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec grille en métal		
Mesure des gaz	---		
Déparasitage	OCE = "B"		

#### EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	---	Contenu réservoir	4 litres
Rétroviseur	---		
Antivol	verrouillage de la roue avant		
Nombre de places	t 1	av	---

#### POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide	---	---	42
Charge utile	---	---	123
Poids total	---	---	165
Garantie fabr.	---	---	165
Dimens. pneus	21 x 2,25	21 x 2,25	---
Ply / atü	--- / 2,50	--- / 2,50	---
Charge	100	100	---
pour V max	50	50	---
Vitesse maximale selon le constructeur	---		30 km/h
Vitesse maximale testée	---		29,5 km/h

#### DIMENSIONS

Longueur	1730	Porte à faux	av ---
Largeur / Larg. du guidon	700 / 650		ar ---
Hauteur	1120	Empattement	1150

EQUIPEMENT

Feu de route	i k u	CH 1 5720 01
Feu de croisement	i k u	CH 1 5720 01
Feu de position	—	—
Feu rouge	U L O	CH 1 0534 02
Feu stop	—	—
Clignoteurs	av —	ar —
Catadioptres aux pédales	UNION K 10488	Catadioptre ar CH 1 0534 02
Eclairage plaque	—	—
Avertisseurs	timbre de cycle	( ) dB/A
	—	( ) dB/A
Puissance de la dynamo	17 Watt	—
Béquille	béquille centrale	—
Utilisation av. side-car	—	—

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	T I G R A	P. 30 - 74	
Homologation	—		
No	CH 7202	—	
Places total	1	avant	—
Poids à vide	42	Carburant	mélange
Charge utile	123	CV-impôt	—
Poids total	165	Cylindrée	48,8

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Moteur : douille en acier cémenté dans le canal d'aspiration du cylindre ( $\varnothing$  7,2 mm) fixée par un ressort (indémontable)  
 \*\*) Silencieux: identification 349 1 16 000 2.

Remplace FH CH 7202 du 19.2.74 longueur du bras de pédale / empattement (11.9.74)
--

Lieu et date de l'homologation

Berne, 19.2.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES